

Disney  
PERCY  
JACKSON  
AND THE OLYMPIANS

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Dan Shotz | Jonathan E. Steinberg

EPISODE 1.05

"A God Buys Us Cheeseburgers"

La búsqueda se profundiza cuando Percy, Annabeth y Grover reciben un favor de un temible oponente.

Escrito por:

Rick Riordan | Jonathan E. Steinberg

Dirección:

Jet Wilkinson

Emisión:

7.1.2024



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

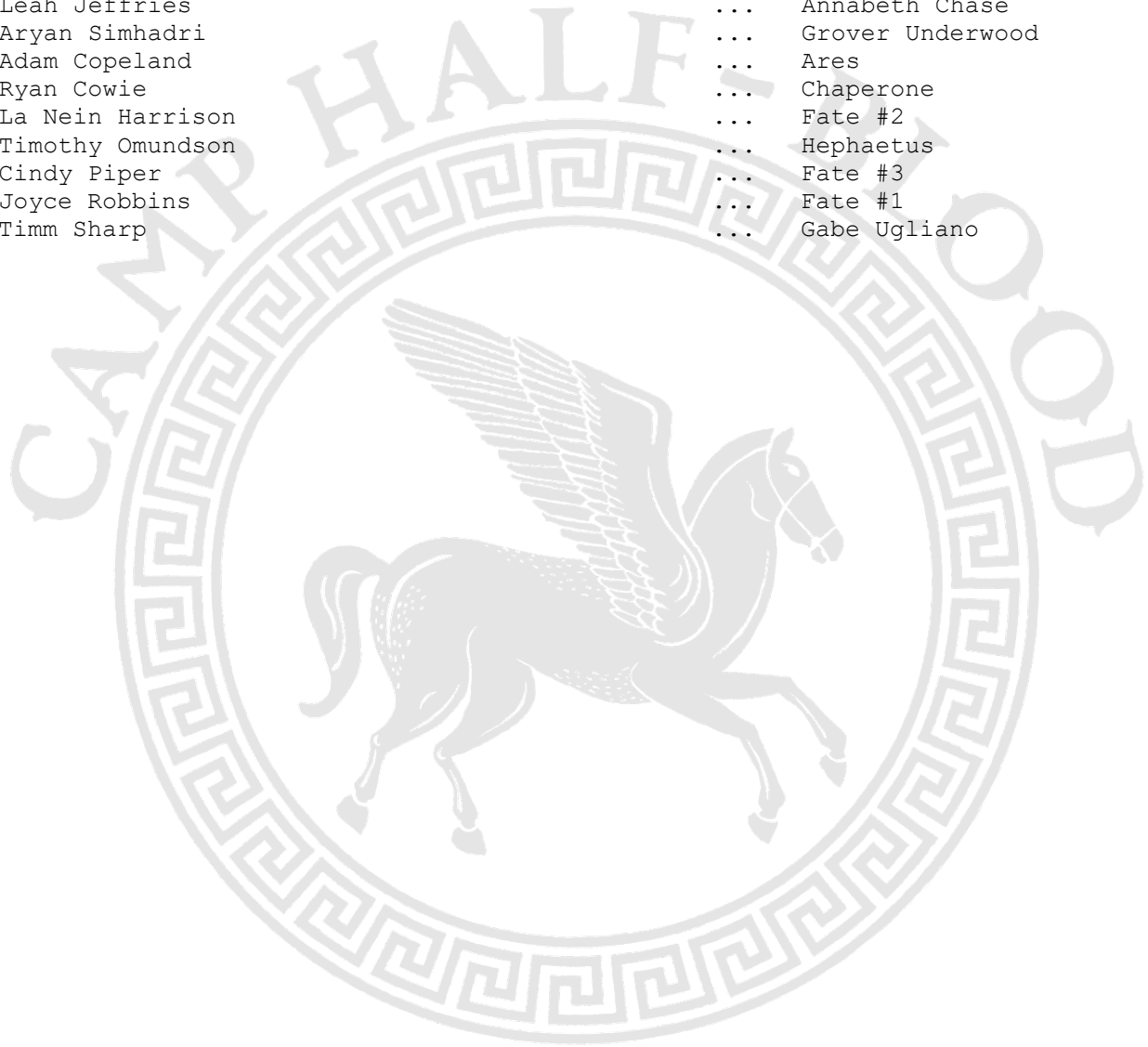
The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



PERCY JACKSON AND THE OLYMPIANS is a Disney+ Original Series

### Miembros del reparto

Walker Scobell	...	Percy Jackson
Leah Jeffries	...	Annabeth Chase
Aryan Simhadri	...	Grover Underwood
Adam Copeland	...	Ares
Ryan Cowie	...	Chaperone
La Nein Harrison	...	Fate #2
Timothy Omundson	...	Hephaetus
Cindy Piper	...	Fate #3
Joyce Robbins	...	Fate #1
Timm Sharp	...	Gabe Ugliano



1

00:00:01,958 --> 00:00:04,708  
En Jersey les conté que el Oráculo  
dijo que esta misión fracasaría.

2

00:00:05,166 --> 00:00:07,083  
No podrás salvar lo que más te importa.

3

00:00:07,291 --> 00:00:08,666  
Eso puede significar muchas cosas.

4

00:00:09,125 --> 00:00:11,166  
Al principio, fui un obsequio  
para mi padre.

5

00:00:11,416 --> 00:00:13,125  
Así funcionan las cosas con Atenea.

6

00:00:13,958 --> 00:00:16,000  
Y por un tiempo,  
me trataron como a un obsequio.

7

00:00:16,125 --> 00:00:20,041  
Mi padre tuvo sus oportunidades.  
Honestamente, tú has hecho más por mí

8

00:00:20,041 --> 00:00:22,708  
en los últimos días  
que mi padre en toda mi vida.

9

00:00:22,708 --> 00:00:25,250  
Cuidado. Creo que estabas a punto  
de llamarme amiga.

10

00:00:26,166 --> 00:00:27,875  
Tengo la oportunidad  
de rescatar a mi madre.

11

00:00:27,875 --> 00:00:29,333  
No puedo dejar que me detengan.

12

00:00:36,583 --> 00:00:37,833  
Tu padre está aquí.

13

00:00:38,375 --> 00:00:40,083  
Siempre ha estado aquí.

14

00:00:40,416 --> 00:00:44,208  
Confía en él. Solo respira.

15

00:00:48,791 --> 00:00:54,625  
PERCY JACKSON Y LOS DIOS DEL OLIMPO

16

00:01:13,416 --> 00:01:14,500  
Nos están mirando.

17

00:01:17,458 --> 00:01:18,458  
Sí.

18

00:01:19,166 --> 00:01:21,500  
Deberíamos irnos, ¿no crees?

19

00:01:21,625 --> 00:01:23,750  
LÍNEA POLICIAL - NO PASAR

20

00:01:23,750 --> 00:01:25,208  
Nos están mirando a nosotros.

21

00:01:26,791 --> 00:01:27,791  
¿Qué?

22

00:01:31,666 --> 00:01:32,666  
Vamos.

23

00:01:32,916 --> 00:01:33,916  
Busquemos a Percy.

24

00:01:35,000 --> 00:01:36,250  
- Annabeth...  
- Está vivo.

25

00:01:37,500 --> 00:01:38,500  
Lo sé.

26

00:01:41,625 --> 00:01:42,625  
¡Percy!

27

00:01:43,458 --> 00:01:44,458  
¡Percy!

28

00:01:49,166 --> 00:01:50,166  
¡Percy!

29

00:01:51,708 --> 00:01:52,708  
¡Percy!

30

00:02:03,791 --> 00:02:04,791  
Hola.

31

00:02:08,458 --> 00:02:11,083  
Miren, lamento haberlos empujado  
por las escaleras.

32

00:02:11,500 --> 00:02:14,166  
Hasta escucharme decir eso suena muy mal,

33

00:02:14,166 --> 00:02:18,125  
pero yo... sabía que no estarían  
de acuerdo y no había suficiente tiempo...

34

00:02:29,875 --&gt; 00:02:30,958

Entonces...

35

00:02:32,750 --&gt; 00:02:34,166

no estás tan muerto como pensamos.

36

00:02:35,208 --&gt; 00:02:36,208

Sorpresa.

37

00:02:37,500 --&gt; 00:02:38,500

¿Qué ocurrió?

38

00:02:39,250 --&gt; 00:02:41,791

Versión corta,  
tenemos que ir a Santa Mónica.

39

00:02:43,958 --&gt; 00:02:44,958

¿Qué, ahora?

40

00:02:46,125 --&gt; 00:02:47,458

Me encontraré con mi padre ahí.

41

00:02:48,458 --&gt; 00:02:49,583

Nos ayudará.

42

00:02:51,208 --&gt; 00:02:54,708

Bueno. Solo hay un problema  
con este plan.

43

00:02:55,250 --&gt; 00:02:57,791

La policía piensa  
que estrellamos un tren de Amtrak

44

00:02:57,958 --&gt; 00:03:00,083

y que luego hicimos eso.

45

00:03:02,500 --&gt; 00:03:05,208

-¿La policía nos busca?

- Sí.

46

00:03:05,875 --&gt; 00:03:08,291

¿Eso no nos dificultará

subirnos a un tren?

47

00:03:09,166 --&gt; 00:03:10,166

¿O a un autobús?

48

00:03:11,125 --&gt; 00:03:12,875

¿O cualquier cosa que requiera un boleto?

49

00:03:20,875 --&gt; 00:03:21,916

Oigan, chicos.

50

00:03:22,875 --&gt; 00:03:25,250

Creo que esta misión podría ser  
más difícil de lo que pensamos.

51

00:03:26,875 --&gt; 00:03:27,875

Estuve pensando.

52

00:03:28,250 --&gt; 00:03:30,958

Yo no robé el rayo maestro.

Ustedes no lo robaron.

53

00:03:31,166 --&gt; 00:03:32,958

Estamos muy seguros  
de que Hades lo tiene,

54

00:03:32,958 --&gt; 00:03:35,000

pero no pudo haberlo robado él mismo.

55

00:03:35,333 --> 00:03:38,250  
O sea, ni siquiera sabemos quién lo robó

56

00:03:38,625 --> 00:03:41,625  
o por qué o cuán lejos llega esto.

57

00:03:45,041 --> 00:03:47,125  
Soy el último  
en darse cuenta de esto, ¿no?

58

00:03:48,666 --> 00:03:50,958  
- Sí.  
- Está bien...

59

00:03:51,791 --> 00:03:54,208  
quizá cuando empezamos,  
no estaba tan involucrado en esto,

60

00:03:54,208 --> 00:03:55,583  
pero desde lo del río...

61

00:03:57,916 --> 00:03:59,541  
todo se siente diferente de alguna forma.

62

00:04:02,000 --> 00:04:03,000  
Me salvó.

63

00:04:04,416 --> 00:04:05,416  
Mi papá.

64

00:04:08,000 --> 00:04:10,625  
Supongo que nunca pensé  
que él haría algo así por mí.

65

00:04:11,375 --> 00:04:13,791  
Quizá tengo que empezar  
a tomarme las cosas más en serio.



66

00:04:14,500 --> 00:04:15,541  
Auto.

67

00:04:16,750 --> 00:04:17,833  
No, es una motocicleta.

68

00:04:18,333 --> 00:04:20,000  
Dejemos que pase. Vamos.

69

00:04:25,208 --> 00:04:27,875  
Solo digo que no solo intentamos  
recuperar algo.

70

00:04:28,375 --> 00:04:30,416  
Puede que tengamos que actuar  
como detectives.

71

00:04:31,708 --> 00:04:32,708  
Sí.

72

00:04:34,333 --> 00:04:37,333  
¿Por qué actúas raro conmigo otra vez?  
Pensé que no lo haríamos más.

73

00:04:37,750 --> 00:04:39,083  
- No actúo raro.  
- Sí.

74

00:04:39,416 --> 00:04:41,250  
Has estado así  
desde que nos fuimos del arco.

75

00:04:46,500 --> 00:04:47,500  
Lo entiendo.

76

00:04:49,166 --> 00:04:50,625  
No es necesario darle importancia.

77

00:04:51,083 --> 00:04:52,083  
Que me hayas abrazado.

78

00:04:54,333 --> 00:04:57,166  
- Vaya.  
- O sea, somos como amigos ahora.

79

00:04:57,583 --> 00:04:59,125  
Es algo que los amigos suelen hacer.

80

00:04:59,916 --> 00:05:02,083  
- Al menos eso creo.  
- Vi a las Moiras.

81

00:05:04,333 --> 00:05:08,958  
Allá en el arco, vi a las tres Moiras  
y vi a Átropos cortar un trozo de hilo.

82

00:05:10,041 --> 00:05:11,916  
¿Y eso es malo o...?

83

00:05:12,625 --> 00:05:15,416  
Las Moiras tejen el hilo de vida  
de todo ser viviente.

84

00:05:16,166 --> 00:05:19,000  
- Ver un hilo cortado...  
- Significa que uno de nosotros va a morir.

85

00:05:20,541 --> 00:05:23,416  
- Todos moriremos en algún momento.  
- Pronto.

86

00:05:24,291 --> 00:05:25,291

Es una advertencia.

87

00:05:26,791 --> 00:05:27,791

Un presagio.

88

00:05:28,791 --> 00:05:32,291

A ver, chicos, tenemos que hablar  
sobre eso de las Moiras.

89

00:05:32,916 --> 00:05:35,791

Tres ancianas con un ovillo de lana  
no pueden saber qué pasará.

90

00:05:36,416 --> 00:05:38,500

Lo que elijo hacer modifica  
lo que va a ocurrir

91

00:05:38,750 --> 00:05:41,416

y puedo elegir hacer  
lo que sea que... quiera.

92

00:05:42,750 --> 00:05:43,750

¿Necesitan ayuda?

93

00:05:50,583 --> 00:05:51,625

¿Disculpe?

94

00:05:52,541 --> 00:05:54,250

Pregunté si necesitan ayuda.

95

00:05:55,541 --> 00:05:58,041

No. No. Estamos bien.

96

00:05:59,166 --> 00:06:01,083

Aunque gracias por preguntar. Adiós.

97

00:06:04,750 --> 00:06:05,875  
No se ven muy bien.

98

00:06:08,166 --> 00:06:10,916  
- No necesitamos nada de usted.  
-¿Seguros?

99

00:06:11,083 --> 00:06:13,541  
Porque están muy atrasados.

100

00:06:20,125 --> 00:06:22,500  
El solsticio de verano es en pocos días.

101

00:06:22,958 --> 00:06:26,000  
Y aunque me encantaría ver  
que estalle una buena guerra,

102

00:06:26,500 --> 00:06:27,625  
como su primo mayor,

103

00:06:28,000 --> 00:06:31,000  
siento que quizá los quiera ayudar.

104

00:06:32,333 --> 00:06:33,333  
¿Primo?

105

00:06:34,458 --> 00:06:37,500  
- Ares.  
- Tú debes ser la hija de Atenea.

106

00:06:38,250 --> 00:06:40,375  
Siempre tienes que ser  
la más lista del grupo.

107

00:06:40,375 --> 00:06:41,708  
¿Por qué nos ayudarías?

108

00:06:42,458 --&gt; 00:06:44,625

¿Cómo es que siquiera sabes  
lo que estamos haciendo?

109

00:06:44,625 --&gt; 00:06:47,750

Porque estoy haciendo exactamente  
lo mismo que ustedes.

110

00:06:48,250 --&gt; 00:06:50,666

Zeus también envió a todos sus hijos  
en busca del rayo maestro.

111

00:06:51,750 --&gt; 00:06:53,375

Miren, tontos. Tengo hambre.

112

00:06:53,750 --&gt; 00:06:55,625

Hay un restaurante algo decente  
en el camino.

113

00:06:55,625 --&gt; 00:06:57,875

Si quieren mi ayuda, ahí estaré.  
Pero no pierdan el tiempo.

114

00:06:58,541 --&gt; 00:06:59,625

No esperaré por siempre.

115

00:07:07,916 --&gt; 00:07:08,916

¿Ese es mi primo?

116

00:07:10,166 --&gt; 00:07:11,375

¿Qué tipo de familia es esta?

117

00:07:12,500 --&gt; 00:07:13,583

Andando.

118

00:07:20,458 --&gt; 00:07:25,583

## RESTAURANTE WHEELZ

119

00:07:33,041 --&gt; 00:07:34,791

ABIERTO

120

00:07:38,083 --&gt; 00:07:39,416

Supongo que es aquí.

121

00:07:47,208 --&gt; 00:07:49,583

Aguarden un momento,  
inicio una pelea en Twitter.

122

00:07:50,333 --&gt; 00:07:53,416

Nada me hace más feliz  
que una pelea a la antigua

123

00:07:53,583 --&gt; 00:07:54,833

que enfurezca a todos.

124

00:07:55,541 --&gt; 00:07:56,541

Bien, listo.

125

00:07:58,375 --&gt; 00:08:00,375

Entonces, su misión va a fracasar.

126

00:08:00,375 --&gt; 00:08:01,625

Pregúntenme cómo lo sé.

127

00:08:01,875 --&gt; 00:08:04,500

- No va a fracasar.  
- Claro que sí.

128

00:08:05,083 --&gt; 00:08:06,083

Para empezar...

129

00:08:06,250 --&gt; 00:08:07,333

## SOSPECHOSO DE DESAPARICIÓN

130

00:08:07,458 --> 00:08:08,625  
Percy siempre fue problemático,

131

00:08:08,625 --> 00:08:11,500  
pero nunca pensé  
que fuera capaz de algo así.

132

00:08:11,833 --> 00:08:12,833  
¿Quién es ese?

133

00:08:12,958 --> 00:08:14,416  
- Mi padrastro.  
-¿Además de lo ocurrido...

134

00:08:14,541 --> 00:08:15,583  
-¿Qué hace?  
- ...en el arco...

135

00:08:15,833 --> 00:08:17,083  
- Espera.  
- ...usted cree que tuvo

136

00:08:17,083 --> 00:08:19,333  
algo que ver con la desaparición  
de su esposa?

137

00:08:19,458 --> 00:08:22,250  
¿Un chico tan desquiciado?  
¿Qué es lo que no haría?

138

00:08:22,416 --> 00:08:24,125  
-¿Qué?  
- Muy loco, ¿no?

139

00:08:24,416 --> 00:08:26,291

El FBI ya está difundiendo tu foto.

140

00:08:27,375 --> 00:08:30,791  
Es un Camaro. De veras yo...  
Nosotros amábamos ese auto.

141

00:08:32,500 --> 00:08:33,500  
Mucho.

142

00:08:35,000 --> 00:08:37,166  
- Corten.  
- Voy a matarlo.

143

00:08:38,541 --> 00:08:39,916  
Sabía que me caerías bien.

144

00:08:40,541 --> 00:08:42,791  
Pero estoy seguro de que las chances  
de que tres tontos

145

00:08:42,916 --> 00:08:46,875  
haciendo dedo el resto del viaje a L.A.  
sin ser arrestados son casi nulas.

146

00:08:47,083 --> 00:08:48,333  
¿Por qué estás aquí entonces?

147

00:08:49,041 --> 00:08:51,375  
Si se supone que también  
debes estar tras el rayo maestro,

148

00:08:51,375 --> 00:08:53,041  
¿no deberías estar buscándolo?

149

00:08:54,625 --> 00:08:56,041  
No sientes miedo, ¿cierto?



150

00:08:57,416 --&gt; 00:09:00,375

No importa.

Ya sea que el rayo sea recuperado o no,

151

00:09:00,541 --&gt; 00:09:03,666

Zeus irá a la guerra con Poseidón.

152

00:09:07,625 --&gt; 00:09:08,625

No.

153

00:09:09,083 --&gt; 00:09:11,583

El Oráculo dijo que si devolvemos el rayo,  
no habrá una guerra.

154

00:09:12,041 --&gt; 00:09:13,166

¿Eso dijo?

155

00:09:13,166 --&gt; 00:09:15,583

¿O es lo que Quirón dijo  
que ella quiso decir?

156

00:09:17,291 --&gt; 00:09:18,291

Sí.

157

00:09:18,708 --&gt; 00:09:22,166

Eres nuevo en la familia, joven, así que  
deja que te cuente cómo trabajamos.

158

00:09:22,625 --&gt; 00:09:25,583

Verás, años antes de que yo naciera,  
mi abuelo Cronos

159

00:09:25,708 --&gt; 00:09:27,458

se comió a mis tías y tíos.

160

00:09:28,083 --&gt; 00:09:30,500

Sí. Luego mi padre hizo que los vomitara,

161

00:09:30,625 --> 00:09:34,208  
luego lo cortó en un millón de pedazos  
y los arrojó a un pozo sin fondo.

162

00:09:34,208 --> 00:09:35,791  
Eso marcó las pautas.

163

00:09:36,791 --> 00:09:39,833  
Los olímpicos peleamos. Traicionamos.  
Apuñalamos por la espalda.

164

00:09:40,250 --> 00:09:42,958  
Empujaríamos a cualquiera  
por las escaleras para avanzar.

165

00:09:42,958 --> 00:09:46,208  
Y es por eso que amo tanto a mi familia.

166

00:09:46,750 --> 00:09:50,166  
Mi padre sabe que no recuperará el rayo  
con misiones o búsquedas imposibles.

167

00:09:50,291 --> 00:09:52,083  
Sabe que se avecina una guerra.

168

00:09:52,083 --> 00:09:54,291  
Y de hecho, creo que le parece bien.

169

00:09:54,291 --> 00:09:58,875  
Creo que siente que es hora de una guerra,  
así que habrá una guerra.

170

00:10:02,833 --> 00:10:03,833  
¿No es grandioso?

171

00:10:06,250 --> 00:10:07,750  
Completaremos esta misión.

172

00:10:08,708 --> 00:10:10,166  
Impediremos esta guerra.

173

00:10:11,291 --> 00:10:13,375  
Dijiste que podías ayudar.  
¿Puedes hacerlo?

174

00:10:15,000 --> 00:10:18,500  
Bueno, aquí voy.  
Hay un parque de diversiones no muy lejos.

175

00:10:18,750 --> 00:10:21,958  
Dejé mi escudo ahí. Recuperen mi escudo,

176

00:10:22,208 --> 00:10:25,375  
y yo los llevaré mañana al Inframundo  
para la hora del almuerzo

177

00:10:25,500 --> 00:10:27,791  
con un plan para invadir  
el palacio de Hades.

178

00:10:28,291 --> 00:10:32,166  
¿Dejaste tu escudo? ¿Qué, en el carrusel?

179

00:10:35,041 --> 00:10:37,833  
La charla me pareció graciosa  
por un momento,

180

00:10:38,916 --> 00:10:40,333  
pero ya me está aburriendo.

181

00:10:42,375 --> 00:10:44,791

¿Tenemos un trato  
o tendré que matarlos a los tres

182

00:10:44,791 --> 00:10:47,000  
para poder comer tranquilo?

183

00:10:51,208 --> 00:10:52,208  
De acuerdo.

184

00:10:53,666 --> 00:10:55,500  
Genial. Una condición.

185

00:10:56,125 --> 00:10:58,125  
Realmente necesito recuperar ese escudo,

186

00:10:58,375 --> 00:11:01,333  
así que me quedaré aquí con el sátiro  
como garantía de que no huirán.

187

00:11:01,458 --> 00:11:02,458  
-¿Qué? No.  
- Bien.

188

00:11:04,375 --> 00:11:05,375  
De ninguna manera.

189

00:11:07,000 --> 00:11:08,666  
- No nos separaremos otra vez.  
- Está bien.

190

00:11:10,750 --> 00:11:12,458  
Si quisiera matarnos,  
ya estaríamos muertos.

191

00:11:16,000 --> 00:11:17,375  
¿Puedo acompañarlos a la puerta?

192

00:11:26,083 --> 00:11:29,000  
Escucha, no interactúes con él.  
Intentará irritarte,

193

00:11:29,000 --> 00:11:31,500  
- cambiar tus pensamientos, no lo permitas.  
- Está bien.

194

00:11:31,916 --> 00:11:32,916  
De veras.

195

00:11:33,958 --> 00:11:34,958  
Sé lo que hago.

196

00:11:35,666 --> 00:11:36,791  
Vayan. Recuperen el escudo.

197

00:11:38,083 --> 00:11:39,458  
Estaré aquí cuando regresen.

198

00:12:02,625 --> 00:12:08,250  
BIENVENIDOS AL PARQUE ACUÁTICO

199

00:12:09,083 --> 00:12:10,583  
He visto muchas películas de terror,

200

00:12:10,583 --> 00:12:13,083  
pero este parece ser  
exactamente el tipo de lugar

201

00:12:13,083 --> 00:12:14,416  
que sugerirían evitar.

202

00:12:17,333 --> 00:12:18,625  
Nunca vi una película.

203

00:12:20,291 --> 00:12:21,750  
Tendré que creerte.

204

00:12:22,458 --> 00:12:23,458  
¿Nunca?

205

00:12:23,958 --> 00:12:25,791  
¿Cómo que nunca? ¿Como "nunca jamás"?

206

00:12:26,625 --> 00:12:27,625  
¿Existe otro tipo?

207

00:12:30,000 --> 00:12:32,875  
Bueno, si ninguno de nosotros muere  
en los próximos días,

208

00:12:32,875 --> 00:12:34,125  
deberíamos cambiar eso.

209

00:12:34,916 --> 00:12:35,916  
Te lo estás perdiendo.

210

00:12:37,541 --> 00:12:40,583  
Por el momento,  
deberíamos acabar con esto.

211

00:12:48,083 --> 00:12:49,083  
Espera, Percy, detente.

212

00:12:51,875 --> 00:12:55,333  
- Espera, ¿qué pasó?  
- Quédate quieto.

213

00:12:56,166 --> 00:12:57,166  
Un segundo.

214

00:12:58,125 --> 00:12:59,375  
En el mecanismo ahí,

215

00:13:00,458 --> 00:13:02,666  
- eso es bronce celestial.  
- Fascinante.

216

00:13:02,666 --> 00:13:04,250  
Annabeth, ¿qué está pasando?

217

00:13:04,375 --> 00:13:06,333  
Tu espada está hecha de bronce celestial.

218

00:13:06,666 --> 00:13:08,833  
Si eres un humano,  
pasará a través de ti.

219

00:13:09,208 --> 00:13:12,708  
Si eres un monstruo o un semidiós...

220

00:13:14,625 --> 00:13:17,166  
-¿Qué hace ahí?  
- Es una buena pregunta.

221

00:13:17,833 --> 00:13:20,250  
Sin duda, no es  
cualquier parque de diversiones.

222

00:13:22,125 --> 00:13:25,750  
- Un dios construyó esto.  
-¿Qué clase de dios construye parques?

223

00:13:26,541 --> 00:13:27,541  
Hefesto.

224

00:13:27,833 --> 00:13:29,708

¿Por qué construiría  
un parque de diversiones?

225

00:13:30,416 --> 00:13:32,541  
¿Quizá los encuentra divertidos?

226

00:13:32,708 --> 00:13:35,375  
- No es gracioso, Annabeth.  
- Es un poquito gracioso.

227

00:13:40,250 --> 00:13:41,250  
Mira eso.

228

00:13:44,625 --> 00:13:45,708  
- Genial.  
- ¡Annabeth!

229

00:13:46,375 --> 00:13:48,125  
Relájate. Estoy en ello.

230

00:13:50,416 --> 00:13:51,416  
Bien.

231

00:13:52,333 --> 00:13:54,083  
Lo entiendo. Solo...

232

00:13:56,041 --> 00:13:57,041  
empújalo.

233

00:13:58,333 --> 00:14:00,500  
-¿Lo empujo?  
- Sí.

234

00:14:04,166 --> 00:14:05,750  
¿No eras tú la que esta mañana decía:

235



00:14:05,750 --> 00:14:08,208  
"Las Moiras dicen que uno morirá  
y deberíamos tomarlo en serio"?

236  
00:14:08,208 --> 00:14:09,375  
-¿Percy?  
-¿Sí?

237  
00:14:10,083 --> 00:14:11,833  
Solo empuja.

238  
00:14:27,916 --> 00:14:28,958  
¿Qué fue eso?

239  
00:14:29,375 --> 00:14:31,291  
La máquina no está diseñada  
para hacernos daño,

240  
00:14:31,875 --> 00:14:34,875  
sino para asustarnos. Es una prueba.

241  
00:14:47,500 --> 00:14:48,500  
Hefesto quería saber

242  
00:14:48,500 --> 00:14:50,833  
cuando uno de nosotros  
venía a husmear a su parque.

243  
00:14:52,666 --> 00:14:53,708  
Supongo que ahora lo sabe.

244  
00:15:07,958 --> 00:15:08,958  
Nos hemos visto antes.

245  
00:15:10,000 --> 00:15:12,875  
He estado por ahí mucho tiempo, pequeño.  
He conocido mucha gente.

246

00:15:14,250 --&gt; 00:15:15,250

Tengo 24 años.

247

00:15:16,083 --&gt; 00:15:17,083

Bien por ti.

248

00:15:20,583 --&gt; 00:15:23,125

Nos conocimos en el solsticio.

En el Olimpo.

249

00:15:24,166 --&gt; 00:15:27,333

- Detractor.

- No estaba entre ellos.

250

00:15:28,125 --&gt; 00:15:29,125

Soy un fan.

251

00:15:31,958 --&gt; 00:15:33,750

Creo que me confundiste con alguien más.

252

00:15:34,833 --&gt; 00:15:35,833

No es así.

253

00:15:37,875 --&gt; 00:15:39,208

Los sátiros comen tofu.

254

00:15:40,000 --&gt; 00:15:41,291

Los sátiros adoran las flores.

255

00:15:41,291 --&gt; 00:15:45,083

Cantan canciones sobre sus sentimientos.

Los sátiros no son mis fans.

256

00:15:46,416 --&gt; 00:15:48,000

Los sátiros son hijos de la naturaleza.

257

00:15:49,333 --&gt; 00:15:52,625

La naturaleza es cruel.

Con dientes y garras enrojecidos, ¿no?

258

00:15:53,791 --&gt; 00:15:56,125

Quizá desagradable.

Pero eso no significa que sea falso.

259

00:15:56,833 --&gt; 00:15:59,041

Tú eres el campeón de todo eso.

260

00:16:00,291 --&gt; 00:16:01,375

Lo respeto.

261

00:16:03,083 --&gt; 00:16:05,416

¿Qué eres, un aficionado casual  
de la Segunda Guerra Mundial?

262

00:16:05,416 --&gt; 00:16:07,416

Viste Rescatando al soldado Ryan, ¿no?

263

00:16:08,666 --&gt; 00:16:09,875

Prefiero la guerra del fletán.

264

00:16:10,666 --&gt; 00:16:11,666

La guerra de la langosta.

265

00:16:12,416 --&gt; 00:16:14,291

La Guerra

de los Trescientos Treinta y Cinco Años.

266

00:16:15,250 --&gt; 00:16:16,375

Tus cortes profundos.

267

00:16:18,458 --&gt; 00:16:20,083

En esas guerras casi nadie murió.

268

00:16:21,583 --> 00:16:22,875  
Prefiero tus cosas más moderadas.

269

00:16:23,625 --> 00:16:27,833  
Hay algo genial en la fuerza arrolladora  
y la rápida rendición.

270

00:16:30,625 --> 00:16:32,166  
Ya nadie habla de esas.

271

00:16:34,416 --> 00:16:35,416  
Deberían.

272

00:16:41,583 --> 00:16:43,083  
Entonces, ¿dónde nos habíamos visto?

273

00:16:53,958 --> 00:16:55,500  
Vaya.

274

00:16:57,500 --> 00:16:58,541  
Mira eso.

275

00:17:00,666 --> 00:17:03,333  
Dime que el dios de los artesanos  
no construyó esto.

276

00:17:05,416 --> 00:17:06,750  
¿Habías visto algo así?

277

00:17:07,583 --> 00:17:10,791  
Si pertenece al dios de los artesanos,  
¿qué hacía el dios de la guerra aquí?

278

00:17:11,291 --> 00:17:12,333

¿No son enemigos?

279

00:17:13,166 --> 00:17:14,791  
¿Por qué se iría sin su escudo?

280

00:17:16,750 --> 00:17:17,750  
Si intento adivinar...

281

00:17:18,375 --> 00:17:20,458  
- Ares siempre ha sentido algo por...  
- Afrodita.

282

00:17:21,458 --> 00:17:22,791  
Es la esposa de Hefesto.

283

00:17:23,791 --> 00:17:27,500  
Bromeas. ¿La conoció aquí?  
¿En el parque de su esposo?

284

00:17:28,333 --> 00:17:29,541  
Eso no está bien.

285

00:17:30,416 --> 00:17:32,958  
Los encontraron juntos  
y tuvieron que irse de prisa.

286

00:17:34,791 --> 00:17:36,708  
Hay una cosa en la que Ares no mentía...

287

00:17:38,083 --> 00:17:39,541  
esta familia es un desastre.

288

00:17:44,375 --> 00:17:46,875  
EMOCIONANTE VIAJE DEL AMOR

289

00:17:47,791 --> 00:17:49,958

Ni siquiera intentes decirme  
que no actúe rara con esto.

290

00:17:50,625 --> 00:17:51,708  
No dije nada.

291

00:17:52,583 --> 00:17:53,708  
Sé que lo piensas.

292

00:17:55,250 --> 00:17:57,208  
Debe ser aquí donde encontraron  
a Ares y Afrodita.

293

00:17:57,833 --> 00:17:59,000  
El escudo tiene que estar ahí.

294

00:18:00,875 --> 00:18:01,916  
Solo debemos ir por él.

295

00:18:06,333 --> 00:18:10,250  
Claro. Revisemos el paseo del terror.  
¿Por qué no?

296

00:18:41,125 --> 00:18:43,208  
¿Qué está pasando?

297

00:18:45,208 --> 00:18:46,666  
Creo haber escuchado esto antes.

298

00:18:47,916 --> 00:18:50,750  
Quizá...  
¿en el consultorio de un ortodoncista?

299

00:19:10,291 --> 00:19:12,208  
Espera, conozco esto.

300

00:19:15,833 --> 00:19:17,125  
Es la historia de Hefesto.

301

00:19:24,208 --> 00:19:25,208  
Hera lo rechazó.

302

00:19:26,958 --> 00:19:28,250  
Afrodita lo rechazó.

303

00:19:29,458 --> 00:19:32,875  
Mi mamá me contaba estas historias  
todo el tiempo. Lo recuerdo.

304

00:19:34,125 --> 00:19:35,125  
Ella decía...

305

00:19:37,541 --> 00:19:38,541  
¿Qué?

306

00:19:39,875 --> 00:19:42,083  
Decía que así es  
como los dioses son entre sí.

307

00:19:43,500 --> 00:19:45,125  
Es el tipo de familia que son.

308

00:19:47,666 --> 00:19:49,208  
¿Por qué no querías contarlo?

309

00:19:51,666 --> 00:19:53,666  
Ella pretendía  
mantenerme alejado de ustedes.

310

00:20:00,125 --> 00:20:01,125  
Quizá tenías razón.

311

00:20:03,416 --> 00:20:05,416  
Quizá debió haberme preparado mejor.

312

00:20:06,791 --> 00:20:08,333  
Quizá te estaba preparando.

313

00:20:09,291 --> 00:20:11,666  
Así cuando llegaras a nosotros,  
serías diferente a esto.

314

00:20:53,958 --> 00:20:55,958  
Ahí está. El escudo de Ares.

315

00:21:04,208 --> 00:21:05,291  
¡Salta!

316

00:21:15,500 --> 00:21:16,625  
¡Percy!

317

00:21:41,541 --> 00:21:43,666  
¿Me acabas de sacar del agua  
con ese superpoder?

318

00:21:45,750 --> 00:21:46,750  
No.

319

00:21:47,375 --> 00:21:49,500  
-¿Acabas de...?  
- No lo sé. ¿Quizá?

320

00:21:50,125 --> 00:21:51,625  
Intento comprenderlo sobre la marcha.

321

00:22:03,625 --> 00:22:05,041  
¿Cómo bajamos esa cosa?

322



00:22:15,416 --> 00:22:17,125  
Estas cosas están conectadas  
de alguna forma.

323

00:22:18,416 --> 00:22:21,666  
Es una máquina, pero ¿cómo la arrancamos?

324

00:22:26,333 --> 00:22:28,541  
Odio a los niños. A todos.

325

00:22:29,416 --> 00:22:30,458  
Odio a mis propios hijos.

326

00:22:31,250 --> 00:22:34,250  
Quizá menos que a otros,  
pero aun así no les tengo cariño.

327

00:22:34,666 --> 00:22:35,791  
"¡Mira lo que hice!".

328

00:22:35,791 --> 00:22:38,125  
"¿Para qué sirven las mariposas?".  
"Me duele la rodilla".

329

00:22:39,208 --> 00:22:41,208  
Me encanta mi trabajo, pero esa noche

330

00:22:41,208 --> 00:22:43,458  
cuando vienen todos los hijos  
para el solsticio de invierno

331

00:22:43,458 --> 00:22:45,625  
y tengo que permanecer  
durante toda su "presentación",

332

00:22:45,791 --> 00:22:48,916  
esa noche es la peor noche del año,

sin dudas.

333

00:22:49,166 --> 00:22:50,958  
Supongo que esta en particular.

334

00:22:51,416 --> 00:22:54,375  
Ya que uno de eso niños logró irse  
con el rayo maestro.

335

00:22:54,666 --> 00:22:56,500  
Eso dices tú.  
Quién sabe quién se lo llevó.

336

00:22:56,500 --> 00:22:58,500  
Muchos odian a mi padre  
como para intentarlo.

337

00:22:58,916 --> 00:23:02,375  
Quizá. Pero no muchos pudieron lograrlo.

338

00:23:04,541 --> 00:23:06,625  
Alguien que Hades  
podría haber reclutado para hacerlo.

339

00:23:07,583 --> 00:23:08,583  
Eso dices tú.

340

00:23:08,875 --> 00:23:11,416  
Alguien que podría escabullirse  
suficiente tiempo

341

00:23:11,416 --> 00:23:12,791  
y hacerlo sin llamar la atención,

342

00:23:13,333 --> 00:23:15,458  
lo suficientemente audaz  
como para enojar a Zeus, sigiloso

343

00:23:15,458 --> 00:23:17,166  
- como para poner las manos en...  
- Basta.

344

00:23:18,041 --> 00:23:20,041  
No todo es un rompecabezas  
que hay que resolver.

345

00:23:20,041 --> 00:23:21,375  
Eres complicado como mi hermana.

346

00:23:27,166 --> 00:23:28,416  
¿Siempre fue así?

347

00:23:29,041 --> 00:23:30,041  
¿Quién?

348

00:23:30,708 --> 00:23:31,708  
Tu hermana.

349

00:23:32,291 --> 00:23:33,291  
Atenea.

350

00:23:34,083 --> 00:23:35,083  
¿Qué quieres decir?

351

00:23:36,333 --> 00:23:38,875  
Siempre haciendo las cosas  
más complicadas de lo que son

352

00:23:38,875 --> 00:23:41,000  
para que la gente piense  
que es más lista que tú.

353

00:23:47,250 --> 00:23:49,791

¡Gracias! No puedo ser el único  
que lo vea, ¿cierto?

354

00:23:49,791 --> 00:23:53,541

- No. Para nada.

- Sin duda se siente así a veces.

355

00:23:53,708 --> 00:23:56,000

Y en serio, ¿ella es la lista? ¿De veras?

356

00:23:56,166 --> 00:24:00,416

Si es tan lista, explícame lo del búho.

Le habla todo el tiempo.

357

00:24:00,416 --> 00:24:04,500

Ese pequeño roedor desagradable  
con plumas. Y es como su mejor amigo.

358

00:24:04,666 --> 00:24:06,708

Y estamos tan seguros  
de que ella es una genio

359

00:24:06,708 --> 00:24:08,458

y yo, sin un búho, ¿no lo soy?

360

00:24:08,708 --> 00:24:10,125

-¡Totalmente!

- Es como que la gente ve

361

00:24:10,125 --> 00:24:11,833

lo que quieren ver  
e ignoran lo que sea

362

00:24:11,833 --> 00:24:12,958

que no encaje en la historia

363

00:24:12,958 --> 00:24:14,125

- que se cuentan.  
- ¡Eso!

364  
00:24:14,125 --> 00:24:16,625  
Como si tú encontraras  
al ladrón del rayo y no ella.

365  
00:24:26,041 --> 00:24:27,166  
¿Qué quisiste decir?

366  
00:24:27,875 --> 00:24:29,708  
- ¿Con qué?  
- Si encontrara al ladrón.

367  
00:24:30,416 --> 00:24:32,166  
Ambos sabemos que tu amigo  
no robó el rayo.

368  
00:24:32,625 --> 00:24:35,291  
Sí, pero Zeus piensa que lo hizo,

369  
00:24:36,208 --> 00:24:38,125  
- y es lo que importa, ¿no?  
- Cállate.

370  
00:24:42,833 --> 00:24:45,791  
Fue un obsequio con un propósito oculto.

371  
00:24:46,625 --> 00:24:48,125  
Hefesto se lo ofreció a Hera,

372  
00:24:48,875 --> 00:24:51,250  
pero en cuanto ella se sentó,  
no pudo levantarse.

373  
00:24:52,375 --> 00:24:55,000  
Todos los dioses lo intentaron,

pero la máquina era demasiado lista.

374

00:24:56,291 --> 00:24:57,333  
Muy fuerte.

375

00:24:58,416 --> 00:24:59,916  
Fue demasiado.

376

00:25:00,791 --> 00:25:01,791  
Incluso para ellos.

377

00:25:05,583 --> 00:25:08,000  
Al final, dijeron  
que si Hefesto liberaba a Hera,

378

00:25:08,250 --> 00:25:09,708  
Afrodita sería su esposa.

379

00:25:12,291 --> 00:25:13,583  
La silla es el trato.

380

00:25:15,250 --> 00:25:17,750  
Uno se sienta, el otro toma el escudo.

381

00:25:18,041 --> 00:25:19,583  
- Yo lo haré.  
-¿Qué? Espera.

382

00:25:19,583 --> 00:25:21,416  
El que vaya, no saldrá.

383

00:25:21,791 --> 00:25:23,833  
- Es bastante claro.  
- Por eso dije que esperarás.

384

00:25:23,833 --> 00:25:26,291

No es el arco, Cerebro de Algas.  
No me empujarás

385

00:25:26,291 --> 00:25:27,791  
- por las escaleras otra vez.  
- Sí.

386

00:25:27,791 --> 00:25:29,166  
Esta vez no te lo permitiré.

387

00:25:29,416 --> 00:25:31,333  
- No funciona así.  
- Por eso estás aquí.

388

00:25:34,291 --> 00:25:35,291  
¿Disculpa?

389

00:25:36,916 --> 00:25:38,208  
Cuando elegía a mi equipo,

390

00:25:38,750 --> 00:25:41,625  
le dije a Quirón que necesitaba  
a alguien que no dudara en sacrificarme

391

00:25:41,625 --> 00:25:42,875  
sí la misión lo requería.

392

00:25:44,666 --> 00:25:45,666  
Estuvo de acuerdo.

393

00:25:47,125 --> 00:25:48,125  
Esa eras tú.

394

00:25:51,875 --> 00:25:52,875  
Tenías razón.

395

00:25:54,750 --> 00:25:56,708  
No puedo creerlo,  
pero las Moiras tenían razón.

396

00:25:59,375 --> 00:26:00,833  
No hay manera de escapar de esto.

397

00:26:01,833 --> 00:26:04,083  
Lo evitamos en el arco, por poco, pero...

398

00:26:06,291 --> 00:26:08,666  
quizá no es algo  
que se pueda evitar por siempre.

399

00:26:08,875 --> 00:26:09,875  
El Oráculo te eligió.

400

00:26:09,875 --> 00:26:12,666  
-¡Los dioses te eligieron!  
-¡Detente! No se trata de eso.

401

00:26:12,791 --> 00:26:14,583  
¿De qué podría tratarse si no es eso?

402

00:26:14,583 --> 00:26:16,041  
Eres mejor que yo en esto.

403

00:26:17,291 --> 00:26:18,375  
Simplemente lo eres.

404

00:26:20,208 --> 00:26:21,416  
Y lo sabes.

405

00:26:24,208 --> 00:26:27,583  
Créeme, ojalá hubiese otra forma  
de lograr esta misión.



406  
00:26:28,291 --> 00:26:29,333  
No la veo.

407  
00:27:02,291 --> 00:27:03,666  
Necesito que me prometas algo.

408  
00:27:05,666 --> 00:27:07,458  
No me iré del Inframundo sin tu mamá.

409  
00:27:09,583 --> 00:27:10,583  
Gracias.

410  
00:27:13,208 --> 00:27:14,875  
Iba a decir, cuando esta misión termine,

411  
00:27:14,875 --> 00:27:18,333  
¿podrías volver  
e intentar sacarme de esta cosa?

412  
00:27:21,708 --> 00:27:23,208  
¿Piensas que debías pedírmelo?

413  
00:27:25,750 --> 00:27:26,791  
Solo me aseguraba.

414  
00:27:51,541 --> 00:27:52,583  
Esto es raro.

415  
00:27:53,708 --> 00:27:54,708  
Es...

416  
00:27:56,041 --> 00:27:57,041  
tibio.

417  
00:28:08,000 --> 00:28:09,541

Es una mala idea. Párate.

418

00:28:11,125 --> 00:28:12,125

No puedo.

419

00:28:12,625 --> 00:28:14,708

- Percy, párate, lo digo en serio.

- Está bien.

420

00:28:17,125 --> 00:28:18,125

Estoy bien.

421

00:28:20,500 --> 00:28:21,500

Estoy bien.

422

00:28:23,875 --> 00:28:24,875

Estoy bien.

423

00:28:28,041 --> 00:28:29,041

Estoy...

424

00:29:37,250 --> 00:29:38,250

¿Puedo ayudarte?

425

00:29:42,458 --> 00:29:44,166

¿Necesitas ayuda para encontrar la salida?

426

00:29:52,166 --> 00:29:53,416

Entonces, vete.

427

00:29:57,375 --> 00:30:00,541

- No me iré sin mi amigo.

- Así no funciona en realidad.

428

00:30:01,125 --> 00:30:04,083

Es algo unidireccional.

No se puede deshacer.

429

00:30:05,791 --> 00:30:08,583

-¿Cómo sabe?

- Porque yo lo construí.

430

00:30:19,583 --> 00:30:21,250

No me iré de aquí sin mi amigo.

431

00:30:22,458 --> 00:30:24,208

Y si no va a ayudarme,

432

00:30:24,583 --> 00:30:28,041

¿podría dejarme sola  
para que pueda concentrarme?

433

00:30:28,541 --> 00:30:30,333

A pesar de lo que mi hermano pudo decirte,

434

00:30:30,458 --> 00:30:32,500

no soy alguien a quien pisotear.

435

00:30:34,916 --> 00:30:37,875

Sé que tu madre  
estuvo disgustada contigo hace poco.

436

00:30:39,833 --> 00:30:41,125

Los dos sabemos cómo se pone.

437

00:30:42,125 --> 00:30:44,125

Pero esto fue demasiado.

438

00:30:45,291 --> 00:30:46,291

Incluso para ella.

439

00:30:47,708 --> 00:30:49,208

Lárgate de aquí con ese escudo...

440

00:30:50,583 --> 00:30:53,291  
y serás una héroe.  
Camino a la mayor gloria.

441

00:30:54,500 --> 00:30:57,416  
Estará orgullosa de ti y te perdonará,

442

00:30:58,250 --> 00:31:00,416  
y todo volverá a ser a ser  
como siempre ha sido,

443

00:31:00,833 --> 00:31:01,833  
siempre será...

444

00:31:03,083 --> 00:31:05,083  
- como debería ser.  
-¡No es como debería ser!

445

00:31:05,875 --> 00:31:06,875  
¡No lo es!

446

00:31:07,958 --> 00:31:11,916  
Comes o te comen.  
Poder y gloria, solo eso importa.

447

00:31:14,083 --> 00:31:19,708  
Ares es así, Zeus es así,  
mi madre es así.

448

00:31:28,583 --> 00:31:30,250  
Él no es así.

449

00:31:32,041 --> 00:31:33,125  
Es mejor que eso.

450

00:31:35,083 --> 00:31:37,041  
Quizá yo fui de esa forma alguna vez.

451

00:31:38,083 --> 00:31:40,458  
Pero no quiero ser así nunca más.

452

00:31:44,500 --> 00:31:45,916  
No seré como todos ustedes.

453

00:31:47,500 --> 00:31:49,250  
No lo seré.

454

00:32:41,125 --> 00:32:43,083  
A algunos de nosotros  
tampoco nos gusta ser así.

455

00:32:45,541 --> 00:32:47,000  
Eres una buena niña, Annabeth.

456

00:32:50,083 --> 00:32:51,916  
Le hablaré bien de ti a tu mamá.

457

00:33:32,916 --> 00:33:33,916  
¿Y nuestro transporte?

458

00:33:36,708 --> 00:33:40,208  
BONDAD INTERNACIONAL  
ADVERTENCIA: ANIMALES VIVOS ADENTRO

459

00:33:40,583 --> 00:33:41,583  
Es una broma.

460

00:33:47,916 --> 00:33:50,625  
Entren, o no. Realmente no me importa.

461

00:33:50,625 --> 00:33:54,083  
Pero en pocas horas, esta cosa estará  
en el Casino Lotus en Las Vegas.

462  
00:33:54,458 --> 00:33:56,833  
Hermes pasa tiempo allí.  
Si juegan sus cartas bien,

463  
00:33:57,000 --> 00:33:59,333  
su chofer personal los puede llevar  
a L.A. en minutos.

464  
00:34:00,083 --> 00:34:04,416  
Aquí tienen. Ropa. Efectivo.  
Dracmas para reunirse con Hermes.

465  
00:34:04,833 --> 00:34:07,333  
Les desearía suerte,  
pero ¿de qué serviría?

466  
00:34:07,625 --> 00:34:08,666  
No fracasaremos.

467  
00:34:09,833 --> 00:34:12,750  
No te preocupes.  
Tu padre tuvo muchos hijos

468  
00:34:12,750 --> 00:34:15,833  
por los que dejó de preocuparse  
una vez que perdió el interés.

469  
00:34:16,208 --> 00:34:19,125  
- Tendrás mucha compañía.  
- No fracasaremos,

470  
00:34:19,625 --> 00:34:21,208  
y me estoy cansando de que lo digas.

471

00:34:21,333 --&gt; 00:34:22,333

Percy.

472

00:34:22,333 --&gt; 00:34:25,333

Crees saber quién soy, pero no.

473

00:34:26,208 --&gt; 00:34:27,458

Y si no tienes cuidado...

474

00:34:28,500 --&gt; 00:34:29,541

lo descubrirás.

475

00:34:31,041 --&gt; 00:34:32,041

Percy...

476

00:34:34,041 --&gt; 00:34:37,625

Bueno, gracias por el abuso emocional  
y las hamburguesas con queso...

477

00:34:38,583 --&gt; 00:34:41,083

y el transporte.

Vamos a aceptar la oferta.

478

00:34:50,833 --&gt; 00:34:53,458

Oye, ¿podremos conseguir  
unas toallas de papel o algo?

479

00:34:53,458 --&gt; 00:34:54,875

No es muy agradable aquí adentro.

480

00:35:03,958 --&gt; 00:35:04,958

Bueno...

481

00:35:06,375 --&gt; 00:35:07,375

huele mal.

482

00:35:08,208 --> 00:35:10,458  
Si nos lleva a donde necesitamos ir,  
solo eso importa.

483

00:35:10,625 --> 00:35:12,583  
Asumiendo que Ares  
nos estuviera diciendo la verdad.

484

00:35:13,291 --> 00:35:14,291  
No decía la verdad.

485

00:35:15,125 --> 00:35:16,791  
No por completo, en todo caso.

486

00:35:18,291 --> 00:35:19,500  
Estaba ocultando algo.

487

00:35:20,333 --> 00:35:23,708  
-¿Cómo lo sabes?  
- Porque creo que lo saqué de él.

488

00:35:28,125 --> 00:35:29,708  
Sé quién robó el rayo maestro.

489

00:37:04,208 --> 00:37:11,083  
PERCY JACKSON Y LOS DIOSES DEL OLIMPO

490

00:37:17,916 --> 00:37:19,583  
Hay algo más en esto que solo el rayo.

491

00:37:20,166 --> 00:37:21,166  
Algo más importante.

492

00:37:22,041 --> 00:37:24,041  
Hola, semidioses. Bienvenidos.



493

00:37:24,625 --> 00:37:25,666

Tenemos un gran problema.

Disney  
PERCY  
JACKSON  
AND THE OLYMPIANS



**8FLiX**

Screenplays  
Teleplays  
Transcripts

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.

